

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Νομοθεσία

### Περιεχόμενα

|   |   |    |
|---|---|----|
| I | Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση   |    |
|   | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1649/2001 της Επιτροπής, της 14ης Αυγούστου 2001, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων σπυροκηπευτικών  | 1  |
| * | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1650/2001 της Επιτροπής, της 14ης Αυγούστου 2001, για τον καθορισμό των προς εισαγωγή ποσοτήτων μπανανών στην Κοινότητα για το τέταρτο τρίμηνο του έτους 2001 στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοτώσεων Α/Β και Γ   | 3  |
| * | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1651/2001 της Επιτροπής, της 14ης Αυγούστου 2001, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1274/91 περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1907/90 του Συμβουλίου σχετικά με ορισμένες προδιαγραφές εμπορίας για τα αυγά  | 5  |
| * | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1652/2001 της Επιτροπής, της 14ης Αυγούστου 2001, για την έγκριση των μεταφορών μεταξύ των ποσοτικών ορίων για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα και τα είδη ένδυσης καταγωγής Ταϊβάν  | 12 |
| * | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1653/2001 της Επιτροπής, της 14ης Αυγούστου 2001, για τη διόρθωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2305/95 για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής, στον τομέα του χοιρείου κρέατος, του καθεστώτος που προβλέπεται στις συμφωνίες απελευθέρωσης των συναλλαγών μεταξύ της Κοινότητας, αφενός, και της Λετονίας, της Λιθουανίας και της Εσθονίας, αφετέρου | 14 |
| * | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1654/2001 της Επιτροπής, της 14ης Αυγούστου 2001, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 649/2001 για παρέκκλιση, όσον αφορά τα γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα, από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1750/1999   | 15 |
| * | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1655/2001 της Επιτροπής, της 14ης Αυγούστου 2001, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1622/2000 για τον καθορισμό ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς και για την καθιέρωση κοινοτικού κώδικα των οινολογικών πρακτικών και επεξεργασιών   | 17 |
|   | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1656/2001 της Επιτροπής, της 14ης Αυγούστου 2001, για τον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών   | 19 |

**Επιτροπή**

2001/630/ΕΚ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής, της 14ης Αυγούστου 2001, για την τροποποίηση, για δεύτερη φορά, της απόφασης 2001/532/ΕΚ σχετικά με την κλασική πανώλη των χοίρων στην Ισπανία <sup>(1)</sup> [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2001) 2573] ..... 22

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1649/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 14ης Αυγούστου 2001**  
**για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου**  
**ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά

την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 15 Αυγούστου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Αυγούστου 2001.

Για την Επιτροπή  
Pascal LAMY  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 14ης Αυγούστου 2001, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

| Κωδικός ΣΟ             | Κωδικός τρίτης χώρας <sup>(1)</sup> | Κατ' αποκοπή τιμή<br>κατά την εισαγωγή |
|------------------------|-------------------------------------|--|
| 0709 90 70             | 052                                 | 77,6                                   |
|                        | 999                                 | 77,6                                   |
| 0805 30 10             | 388                                 | 72,7                                   |
|                        | 524                                 | 65,3                                   |
|                        | 528                                 | 64,5                                   |
|                        | 999                                 | 67,5                                   |
| 0806 10 10             | 052                                 | 82,8                                   |
|                        | 400                                 | 174,5                                  |
|                        | 600                                 | 97,2                                   |
|                        | 624                                 | 191,6                                  |
|                        | 999                                 | 136,5                                  |
|                        | 0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90  | 388                                    |
| 400                    |                                     | 70,3                                   |
| 508                    |                                     | 78,4                                   |
| 512                    |                                     | 96,4                                   |
| 524                    |                                     | 51,2                                   |
| 528                    |                                     | 48,2                                   |
| 720                    |                                     | 87,4                                   |
| 800                    |                                     | 188,1                                  |
| 804                    |                                     | 90,0                                   |
| 999                    |                                     | 88,4                                   |
| 0808 20 50             |                                     | 052                                    |
|                        | 388                                 | 75,6                                   |
|                        | 512                                 | 63,3                                   |
|                        | 999                                 | 83,6                                   |
| 0809 30 10, 0809 30 90 | 052                                 | 116,0                                  |
|                        | 999                                 | 116,0                                  |
| 0809 40 05             | 052                                 | 76,3                                   |
|                        | 064                                 | 61,5                                   |
|                        | 066                                 | 76,2                                   |
|                        | 094                                 | 63,7                                   |
|                        | 624                                 | 227,8                                  |
|                        | 999                                 | 101,1                                  |

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2032/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 243 της 28.9.2000, σ. 14). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1650/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 14ης Αυγούστου 2001**  
**για τον καθορισμό των προς εισαγωγή ποσοτήτων μπανανών στην Κοινότητα για το τέταρτο τρίμηνο του**  
**έτους 2001 στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων Α/Β και Γ**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 του Συμβουλίου, της 13ης Φεβρουαρίου 1993, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα των μπανανών <sup>(1)</sup> όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 216/2001 <sup>(2)</sup> και ιδίως το άρθρο 20,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 896/2001 της Επιτροπής, της 7ης Μαΐου 2001, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς εισαγωγής μπανανών στην Κοινότητα <sup>(3)</sup>, όρισε τις διαθέσιμες ποσότητες για το δεύτερο εξάμηνο του 2001 για τις δασμολογικές ποσοστώσεις Α/Β και Γ, καθώς και για τις ανώτατες ποσότητες που μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο αιτήσεων πιστοποιητικών εισαγωγής στο πλαίσιο του τρίτου τριμήνου του 2001.
- (2) Πρέπει να καθοριστούν για το τέταρτο τρίμηνο του 2001 οι διαθέσιμες προς εισαγωγή ποσότητες για τις δασμολογικές ποσοστώσεις Α/Β και Γ, λαμβάνοντας υπόψη, αφενός, τον όγκο των δασμολογικών ποσοστώσεων που είναι διαθέσιμες για το δεύτερο εξάμηνο του 2001 και, αφετέρου, τα πιστοποιητικά εισαγωγής που έχουν εκδοθεί στο πλαίσιο του τρίτου τριμήνου του 2001.
- (3) Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού πρέπει να αρχίσουν να ισχύουν αμέσως πριν από την έναρξη της περιόδου υποβολής των αιτήσεων πιστοποιητικών για το τέταρτο τρίμηνο του έτους 2001.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης μπανανών,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Αυγούστου 2001.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

1. Για το τέταρτο τρίμηνο του έτους 2001, οι διαθέσιμες ποσότητες για εισαγωγή στο πλαίσιο του καθεστώτος δασμολογικών ποσοστώσεων για την εισαγωγή μπανανών ορίζονται στο παράρτημα.

2. Για το τέταρτο τρίμηνο του έτους 2001, οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων Α/Β και Γ:

- α) που υποβάλλονται από παραδοσιακό εμπορευόμενο δεν μπορούν να αφορούν συνολικά ποσότητα ανώτερη από τη διαφορά μεταξύ της ποσότητας που του χορηγήθηκε, σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001, και του αθροίσματος των ποσοτήτων που αφορούν τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδόθηκαν για το τρίτο τρίμηνο του 2001·
- β) που υποβάλλονται από μη παραδοσιακό εμπορευόμενο δεν μπορούν να αφορούν συνολικά ποσότητα ανώτερη από τη διαφορά μεταξύ της ποσότητας που του χορηγήθηκε, κατ' εφαρμογή του άρθρου 29 παράγραφοι 1 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 896/2001, και του αθροίσματος των ποσοτήτων που αφορούν τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδόθηκαν για το τρίτο τρίμηνο του 2001.

Η αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού εισαγωγής συνοδεύεται από αντίγραφο του ή των πιστοποιητικών εισαγωγής που χορηγήθηκαν στον εμπορευόμενο για το τρίτο τρίμηνο του έτους 2001.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 47 της 25.2.1993, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 31 της 2.2.2001, σ. 2.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 126 της 8.5.2001, σ. 6.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Διαθέσιμες ποσότητες μπανανών ανά δασμολογική ποσόστωση και ανά κατηγορία εμπορευομένων για το τέταρτο τρίμηνο του έτους 2001

(σε τόνους καθαρού βάρους)

| Δασμολογικές ποσοστώσεις | Κατηγορία εμπορευομένων | Ποσότητες   |
|--------------------------|-------------------------|-------------|
| Α/Β                      | Παραδοσιακοί            | 450 093,342 |
|                          | Μη παραδοσιακοί         | 92 961,430  |
| Γ                        | Παραδοσιακοί            | 265 759,630 |
|                          | Μη παραδοσιακοί         | 41 989,399  |

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1651/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Αυγούστου 2001

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1274/91 περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1907/90 του Συμβουλίου σχετικά με ορισμένες προδιαγραφές εμπορίας για τα αυγά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1907/90 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με ορισμένες προδιαγραφές εμπορίας για τα αυγά<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 5/2001<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 3 και το άρθρο 20 παράγραφοι 1 και 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1274/91 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 505/98<sup>(4)</sup>, θεσπίζει τις αναγκαίες διατάξεις για την εφαρμογή των προδιαγραφών εμπορίας στον τομέα των αυγών.
- (2) Για να βελτιωθεί η ιχνηλασιμότητα των αυγών και η ακρίβεια των σχετικών με την ημερομηνία ενδείξεων από τα κέντρα συσκευασίας, πρέπει να ενισχυθούν οι διατάξεις για την αναγνώριση των παραδόσεων των αυγών από τους παραγωγούς στα κέντρα συσκευασίας, ιδίως, όσον αφορά την ένδειξη της ημερομηνίας ή της περιόδου ωοτοκίας επί του περιέκτη στον τόπο παραγωγής καθώς και για την αποστολή αταξινόμητων αυγών μεταξύ των κέντρων συσκευασίας.
- (3) Σε περίπτωση αυτόματων συστημάτων ωοσκόπησης, είναι σκόπιμο να επιτραπεί στα κράτη μέλη να μην απαιτούν το συνεχή χειρισμό της μηχανής.
- (4) Για να εξασφαλιστεί η τήρηση των υφιστάμενων κατηγοριών βάρους που περιλαμβάνουν φάσμα βάρους 10 g, πρέπει να ενισχυθούν οι κανόνες για να παρεμποδίζεται η διαίρεση σε δύο υποκατηγορίες με τη χρησιμοποίηση διαφορετικών χρωμάτων συσκευασίας ή συμβόλων με διαφορετική διάρθρωση της τιμής, υπομονεύοντας έτσι την σύμφωνη με τους κανόνες εμπορία και τη σαφή πληροφόρηση των καταναλωτών.
- (5) Η πείρα έδειξε ότι δεν είναι αναγκαίο να συνδέεται η παρέκκλιση που επιτρέπει την παράδοση μη συσκευασμένων αυγών σε μικρές ποσότητες απευθείας από τον συσκευαστή στον λιανοπωλητή με την απόσταση της παράδοσης. Η υποχρέωση να αναφέρεται η ημερομηνία κατάταξης πρέπει να αντικατασταθεί από την ένδειξη της ημερομηνίας λήξης η οποία είναι η ημερομηνία που πρέπει να αναφέρεται υποχρεωτικά.
- (6) Οι ορισμοί της ημερομηνίας ελάχιστης διατηρησιμότητας και της συνιστώμενης ημερομηνίας πώλησης πρέπει να αποσαφηνιστούν και να συνδεθούν με τη μέγιστη προθεσμία των 21 ημερών μετά την ωοτοκία για την παράδοση των αυγών στον καταναλωτή που καθορίζεται στην απόφαση 94/

371/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 1994, με την οποία θεσπίζονται ορισμένοι ειδικοί υγειονομικοί όροι όσον αφορά τη διάθεση στην αγορά ορισμένων ειδών αυγών<sup>(5)</sup>, και η οποία προβλέπει για την ημερομηνία ελάχιστης διατηρησιμότητας ανώτατο όριο 28 ημερών μετά την ωοτοκία.

- (7) Με βάση την πείρα που αποκτήθηκε και μετά από την έκδοση της οδηγίας 1999/74/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Ιουλίου 1999, περί των στοιχειωδών απαιτήσεων για την προστασία των ωοπαραγωγών ορνιθών<sup>(6)</sup>, πρέπει να προσαρμοστούν οι λεπτομερείς διατάξεις που αφορούν την προαιρετική ένδειξη των διαφόρων μεθόδων εκτροφής, με σκοπό τη μείωση του αριθμού αυτών των μεθόδων και τον επανακαθορισμό των όρων που μπορούν να χρησιμοποιούνται στις διάφορες κοινοτικές γλώσσες, ιδίως για την κράτηση των ορνιθών σε συστοιχίες κλωβών. Επιπλέον, οι ελάχιστες απαιτήσεις που πρέπει να πληρούνται από τα ορνιδοτροφεία για τις διάφορες μεθόδους εκτροφής πρέπει να ευθυγραμμιστούν με τις διατάξεις της οδηγίας 1999/74/ΕΚ, αν και πρέπει να καθοριστούν ορισμένα πρόσθετα κριτήρια για τα αυγά ορνιθών από εκτροφή σε ελεύθερο χώρο βόσκησης, για να αποφεύγεται η κατάχρηση της βόσκησης στο ύπαιθρο. Επίσης, είναι αναγκαίο να προβλεφθούν λεπτομερέστεροι κανόνες, όσον αφορά την τήρηση μητρώων που τηρούν οι παραγωγοί, για να βελτιωθεί ο έλεγχος της ροής των προϊόντων. Τέλος, η προαιρετική ένδειξη των μεθόδων εκτροφής πρέπει να επεκταθεί, ώστε να καλυφθούν τα αυγά για μεταποίηση με σκοπό την προώθηση της εμπορίας των προϊόντων των αυγών που παρασκευάζονται από αυγά διαφόρων ειδών και τον έλεγχό τους.
- (8) Για την προαιρετική ένδειξη στα αυγά και στις συσκευασίες τους για τον τρόπο διατροφής των ορνιθών, πρέπει να θεσπιστούν κανόνες που να περιλαμβάνουν ιδίως διατάξεις που επιτρέπουν τον έλεγχο της ροής των αυγών που παράγονται από ορνιθες οι οποίες διατρέφονται με ένα συγκεκριμένο είδος τροφής. Οι κανόνες αυτοί πρέπει να προβλέπουν ελάχιστα ποσοστά για την ενσωμάτωση σιτηρών, όταν γίνεται αναφορά στη χρησιμοποίησή τους στην τροφή των ωοτόκων ορνιθών, για την οποία τα κράτη μέλη μπορούν να καθορίσουν αυστηρότερες απαιτήσεις που πρέπει να εφαρμόζονται μόνο στους παραγωγούς του σχετικού κράτους μέλους και να μην παρεμποδίζουν τις συναλλαγές των αυγών στην Κοινότητα. Η επιτήρηση όσον αφορά αυτούς τους κανόνες μπορεί επίσης να ανατεθεί σε φορείς οι οποίοι είναι ανεξάρτητοι από τους παραγωγούς και στους οποίους πρέπει να επιτραπεί να ανακτούν τα έξοδα των ελέγχων από τους παραγωγούς που χρησιμοποιούν τις ενδείξεις σχετικά με τον τρόπο διατροφής των ορνιθών και τις μεθόδους εκτροφής, δεδομένου ότι ο χαρακτήρας αυτών των ενδείξεων είναι προαιρετικός.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 173 της 6.7.1990, σ. 5.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 2 της 5.1.2001, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 121 της 16.5.1991, σ. 11.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 63 της 4.3.1998, σ. 16.<sup>(5)</sup> ΕΕ L 168 της 2.7.1994, σ. 34.<sup>(6)</sup> ΕΕ L 203 της 3.8.1999, σ. 53.

- (9) Το άρθρο 28 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1274/91 προβλέπει ότι, σε περίπτωση πωλήσεων στον τελικό καταναλωτή, οι ενδείξεις στα αυγά και στις συσκευασίες όσον αφορά τη χρήση πρέπει να διατυπώνονται σε μία γλώσσα ή γλώσσες που είναι εύκολα κατανοητές από τους αγοραστές στο κράτος μέλος όπου πραγματοποιείται το λιανικό εμπόριο. Η διάταξη αυτή πρέπει να καταργηθεί, δεδομένου ότι εφαρμόζεται το άρθρο 16 της οδηγίας 2000/13/ΕΚ, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2000, για προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση των τροφίμων<sup>(1)</sup>.
- (10) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1274/91.
- (11) Για να εξασφαλιστεί η ομαλή μετάβαση στο νέο σύστημα, οι κανόνες που εφαρμόζονται πριν από την 1η Ιουλίου 2001 σχετικά με τις ενδείξεις για τον τρόπο διατροφής των ορνιθίων πρέπει να συνεχίσουν να εφαρμόζονται μέχρι την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού. Για άλλα εναλλακτικά συστήματα παραγωγής, εκτός από τα πρόσφατα κατασκευασμένα ή ανακατασκευασμένα, οι ελάχιστες απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα II στοιχεία γ) και δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1274/91 που εφαρμόζεται πριν από τη θέση σε ισχύ του παρόντος κανονισμού, πρέπει να συνεχίσουν να εφαρμόζονται μέχρι τις ημερομηνίες που προσδιορίζονται στο άρθρο 4 της οδηγίας 1999/74/ΕΚ.
- (12) Η επιτροπή διαχείρισης αυγών και κρέατος πουλερικών δεν διατύπωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που της όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1274/91 τροποποιείται ως εξής:

- Το άρθρο 1 παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
 

«5. Κάθε περιέκτης αναγνωρίζεται από το όνομα και τη διεύθυνση ή τον καταχωρημένο αριθμό της εγκατάστασης του παραγωγού, από την ημέρα ή την περίοδο ωοτοκίας και την ημερομηνία αποστολής προτού εγκαταλείψει τον τόπο παραγωγής.

Σε περίπτωση κέντρων συσκευασίων που εφοδιάζονται από δικές τους μονάδες παραγωγής οι οποίες βρίσκονται στον ίδιο τόπο με αυγά που δεν είναι μέσα σε περιέκτες, η αναγνώριση πραγματοποιείται στο κέντρο συσκευασίας.

Όταν αταξινόμητα αυγά μεταφέρονται από το πρώτο κέντρο συσκευασίας σε άλλα κέντρα συσκευασίας σε διαφορετικούς περιέκτες, η πληροφορία αυτή επισημαίνεται σε κάθε περιέκτη πριν από την αναχώρηση του από το κέντρο συσκευασίας.

Όταν αναφέρεται η περίοδος ωοτοκίας, η ημερομηνία ελάχιστης διατηρησιμότητας και η συνιστώμενη ημερομηνία πώλησης σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1α και το άρθρο 16 παράγραφος 2 αντίστοιχα καθορίζονται αρχής γενομένης από την πρώτη ημερομηνία αυτής της περιόδου.»
- Το άρθρο 3 παράγραφος 3 στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) κατάλληλο εξοπλισμό ωοσκόπησης, στον οποίο υπάρχει συνεχώς προσωπικό καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας και ο οποίος επιτρέπει την εξέταση της ποιότητας κάθε αυγού ξεχωριστά. Όταν χρησιμοποιείται αυτόματη συσκευή ωοσκόπησης, διαλογής και ταξινόμησης, ο εξοπλισμός πρέπει να περιλαμβάνει ανεξάρτητη λυχνία ωοσκόπησης. Σε περίπτωση αυτόματων συσκευών, η αρμόδια αρχή μπορεί να μην απαιτεί τη συνεχή επάνδρωση της μηχανής.»

- Το άρθρο 8 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Σης συσκευασίες η κατηγορία βάρους αναφέρεται με τα αντίστοιχα γράμματα ή με τους αντίστοιχους όρους που καθορίζονται στην παράγραφο 1 ή με συνδυασμό των δύο, ο οποίος μπορεί να συμπληρώνεται από το αντίστοιχο φάσμα βάρους. Δεν επιτρέπεται η υποδιαίρεση του φάσματος του βάρους που αναφέρεται στην παράγραφο 1 με τη χρησιμοποίηση διαφορετικών χρωμάτων συσκευασιών, συμβόλων, εμπορικών σημάτων ή άλλων ενδείξεων.»

- Το άρθρο 12 παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Η παρέκκλιση που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1907/90 εφαρμόζεται στην περίπτωση καθημερινών ποσοτήτων μικρότερων από 3 600 αυγά ανά παράδοση και λιγότερων από 360 αυγά ανά αγοραστή. Στα συνοδευτικά έγγραφα πρέπει να αναγράφονται η ονομασία, η διεύθυνση και ο αριθμός του κέντρου συσκευασίας, καθώς και η κατηγορία ποιότητας και βάρους και η ημερομηνία κατάταξης.»

- Προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 1α στο άρθρο 14:

«1α. Η ημερομηνία ελάχιστης διατηρησιμότητας είναι η ημερομηνία μέχρι την οποία τα αυγά της κατηγορίας "Α" διατηρούν τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1, όταν είναι σωστά αποθηκευμένα. Καθορίζεται σε 28 μέρες κατ' ανώτατο όριο μετά από την ωοτοκία.»

- Το άρθρο 16 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η συνιστώμενη ημερομηνία πώλησης δεν υπερβαίνει την ανώτατη προθεσμία των 21 ημερών μετά από την ωοτοκία και την παράδοση των αυγών στον καταναλωτή, όπως καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 της απόφασης 94/371/ΕΚ του Συμβουλίου (\*).

(\* ) ΕΕ L 168 της 2.7.1994, σ. 34.»

- Το άρθρο 18 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Για να υποδειχθεί η μέθοδος εκτροφής, όπως αναφέρεται στα άρθρα 7 και 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1907/90, με εξαίρεση τον οργανικό ή βιολογικό τρόπο εκτροφής, όπως αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 (\*), πάνω στα αυγά και στις συσκευασίες που περιέχουν αυγά, δεν μπορούν να χρησιμοποιούνται άλλοι όροι εκτός από αυτούς που καθορίζονται κατωτέρω και οι αντίστοιχοι όροι στις άλλες κοινοτικές γλώσσες που απαριθμούνται στο παράρτημα II και, εν πάση περιπτώσει, μόνον αν πληρούνται οι σχετικοί όροι που καθορίζονται στο παράρτημα III:

(1) ΕΕ L 109 της 6.5.2000, σ. 29.



## Στη συσκευασία:

## Στα αυγά:

|                                |                   |
|--------------------------------|-------------------|
| Αυγά ελεύθερης βοσκής          | Ελεύθερης βοσκής  |
| Αυγά κλιμακωτής σχάρας         | Κλιμακωτής σχάρας |
| Αυγά ορνιθίων σε κλωβοστοιχίες | Κλωβοστοιχίας     |

Οι όροι αυτοί είναι δυνατό να συμπληρωθούν με ενδείξεις που αναφέρονται στα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά της αντίστοιχης μεθόδου εκτροφής.

Οι όροι στα αυγά μπορούν να αντικατασταθούν από έναν κωδικό που περιγράφει τον διακριτικό αριθμό του παραγωγού ο οποίος επιτρέπει να προσδιοριστεί η μέθοδος εκτροφής, με την προϋπόθεση ότι το νόημα του κωδικού εξηγείται στη συσκευασία.

Σε περίπτωση χύμα πωλήσεων, οι ενδείξεις της μεθόδου εκτροφής μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνον αν τα μεμονωμένα αυγά επισημαίνονται στο εκτροφείο ή στο κέντρο συσκευασίας με τον αντίστοιχο όρο ή τον κωδικό του παραγωγού, αν ο εν λόγω κωδικός επιτρέπει να προσδιοριστεί η μέθοδος εκτροφής, με τον όρο ότι η σημασία του εξηγείται σε ένα χωριστό σήμα.

Όταν τα κράτη μέλη έχουν χορηγήσει το διακριτικό αριθμό που αναφέρεται στο άρθρο 7 της οδηγίας 1999/74/ΕΚ του Συμβουλίου (\*\*\*) σε εγκαταστάσεις παραγωγών που καλύπτονται από την εν λόγω οδηγία, δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται άλλοι κωδικοί.

Αν ένα κράτος μέλος αποφασίσει να χορηγήσει διακριτικούς αριθμούς και σε εγκαταστάσεις που δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 1999/74/ΕΚ, δεν χρησιμοποιούνται άλλοι κωδικοί.

(\*) ΕΕ L 198 της 22.7.1991, σ. 1.

(\*\*) ΕΕ L 203 της 3.8.1999, σ. 53.»

- β) Στην παράγραφο 2, η φράση της εισαγωγής του πρώτου εδαφίου αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«2. Τα κέντρα συσκευασίας τα οποία επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τους όρους που αναφέρονται στην παράγραφο 1 τηρούν χωριστό μητρώο ανά μέθοδο εκτροφής για τουλάχιστον έξι μήνες αφότου ο παραγωγός παύει να προμηθεύει αυγά ή παύει να υφίσταται το κοπάδι.»

- γ) Η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Τα αυγά που αναφέρονται στην παράγραφο 1 παραδίδονται στα κέντρα συσκευασίας και στις επιχειρήσεις βιομηχανίας τροφίμων που εγκρίνονται σύμφωνα με την οδηγία 89/437/ΕΟΚ σε περιέκτες που φέρουν μία από τις ενδείξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 σε μια ή περισσότερες κοινοτικές γλώσσες. Οι περιέκτες αναγνωρίζονται από το όνομα και τη διεύθυνση ή τον καταχωρημένο αριθμό του παραγωγού τον τύπο των αυγών, τον αριθμό τους ή το βάρος τους και την ημερομηνία αποστολής, προτού εξέλθουν από τον τόπο παραγωγής. Η ημερομηνία παράδοσης και τα μητρώα όλων των στοιχείων στους περιέκτες καθώς και των φυσικών αποθεμάτων σε εβδομαδιαία βάση τηρούνται στο κέντρο συσκευασίας και στην εγκατάσταση της βιομηχανίας τροφίμων για περίοδο τουλάχιστον έξι μηνών.»

- δ) Η παράγραφος 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. Τα κέντρα συσκευασίας, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2, τηρούν ξεχωριστά μητρώα στα οποία καταχωρούν την ποιότητα που παράγεται κάθε ημέρα, την κατηγορία βάρους και τις πωλήσεις αυγών και μικρών συσκευασιών που επισημαίνονται σύμφωνα με την παράγραφο 1, συμπεριλαμβανομένων του ονόματος και της διεύθυνσης του αγοραστή, του αριθμού των συσκευασιών, του αριθμού ή/και του βάρους των αυγών που πωλήθηκαν ανά κατηγορία βάρους και την ημερομηνία παράδοσης καθώς και των φυσικών αποθεμάτων σε εβδομαδιαία βάση. Εντούτοις, αντί των αναφερόμενων μητρώων, τα κέντρα μπορούν να τηρούν φακέλους των αποδείξεων ή των δελτίων παράδοσης των αυγών αυτών, αναφέροντας τις ενδείξεις που αναγράφονται στην παράγραφο 1. Αυτά τα μητρώα και οι φάκελοι πρέπει να τηρούνται επί έξι μήνες τουλάχιστον.»

- ε) Στην παράγραφο 6α, η εισαγωγική φράση του πρώτου εδαφίου αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«6α. Οι συλλέκτες και οι έμποροι χονδρικής πώλησης υποχρεούνται να τηρούν μητρώα για τις αγορές και τις πωλήσεις και μητρώα για τα φυσικά αποθέματα των αυγών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α) και β), για περίοδο τουλάχιστον έξι μηνών.»

- στ) Η παράγραφος 7α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«7α. Οι διατάξεις των παραγράφων από 2 έως 6α δεν εφαρμόζονται, όταν χρησιμοποιείται η ένδειξη που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ)»

- ζ) Παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος 7β

«7β. Οι συσκευασίες που περιέχουν αυγά που προορίζονται για επιχειρήσεις βιομηχανίας τροφίμων που εγκρίνονται σύμφωνα με την οδηγία 89/437/ΕΟΚ του Συμβουλίου μπορούν να επισημαίνονται με τις ενδείξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, με τον όρο ότι τα αυγά παράγονται σε ορνιθοτροφεία που πληρούν τις αντίστοιχες απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ και ότι εφαρμόζονται τα μέτρα ελέγχου που αναφέρονται στις παραγράφους 2 έως 6.»

8. Το άρθρο 18α παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσουν τον εμπιστευτικό χαρακτήρα των στοιχείων που παρέχονται σύμφωνα με το άρθρο 17 και το άρθρο 18 παράγραφος 2, το άρθρο 18γ παράγραφος 1 και το άρθρο 19 παράγραφος 2 στο βαθμό που αφορούν φυσικά πρόσωπα.»

9. Το άρθρο 18β αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

#### «Άρθρο 18β

Ο έλεγχος των ενδείξεων της χρησιμοποιούμενης μεθόδου εκτροφής, όπως αναφέρεται στο άρθρο 18 παράγραφος 1, συμπεριλαμβανομένων των ενδείξεων που αφορούν τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά της αντίστοιχης μεθόδου εκτροφής και των ενδείξεων για τον τρόπο διατροφής των ωστόκων ορνιθίων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 18γ, μπορεί να ανατεθεί σε φορείς που ορίζονται από τα κράτη μέλη οι οποίοι παρέχουν την αναγκαία ανεξαρτησία έναντι των σχετικών παραγωγών και οι οποίοι πληρούν τα κριτήρια που καθορίζονται στην ισχύουσα ευρωπαϊκή προδιαγραφή αριθ. ΕΝ/45011.

Οι αρμόδιες αρχές του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους χορηγούν την άδεια σε αυτούς τους φορείς και έχουν την εποπτεία τους.

Τα έξοδα των ελέγχων που χρεώνουν αυτοί οι φορείς αναλαμβάνονται από τον παραγωγό που χρησιμοποιεί τις προαναφερόμενες ενδείξεις.»

#### 10. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 18γ

##### «Άρθρο 18γ

Όταν αυγά και συσκευασίες της κατηγορίας Α φέρουν ένδειξη για τον τρόπο διατροφής των ωστόκων ορνιθών, εφαρμόζονται οι ακόλουθοι όροι καθώς και αυτοί που προβλέπονται στο παράρτημα IV:

1. τα κέντρα συσκευασίας τα οποία κάνουν χρήση αυτών των ενδείξεων τηρούν λεπτομερές μητρώο των παραδόσεων, στο οποίο καταχωρούνται το όνομα και η διεύθυνση ή ο καταχωρημένος αριθμός του παραγωγού, ο αριθμός ή το βάρος των αυγών και η ημερομηνία παράδοσης. Ο παραγωγός τηρεί μητρώο στο οποίο καταχωρεί την ποσότητα και τον τύπο της τροφής που προμηθεύεται και αναμειγνύει επί τόπου, την ημερομηνία εφοδιασμού και το όνομα του παρασκευαστή της τροφής ή του προμηθευτή, τον αριθμό και την ηλικία των ωστόκων ορνιθών, καθώς επίσης και τον αριθμό των αυγών που παράγονται και παραδίδονται, την ημερομηνία αποστολής και τα ονόματα του αγοραστή.

Τα μητρώα αυτά τηρούνται επί έξι μήνες τουλάχιστον αφότου ο παραγωγός παύσει να προμηθεύει αυγά ή αφότου παύει να υφίσταται το κοπάδι·

2. οι παρασκευαστές ζωοτροφών και οι προμηθευτές τηρούν μητρώα στα οποία αναφέρεται η σύνθεση της τροφής με την οποία προμηθεύουν τους παραγωγούς που αναφέρονται στο σημείο 1, επί έξι μήνες τουλάχιστον μετά από την αποστολή·
3. τα κέντρα συσκευασίας που αναφέρονται στην παράγραφο 1 τηρούν ξεχωριστά μητρώα, στα οποία καταχωρούν την ποιότητα που παράγεται κάθε ημέρα, τις κατηγορίες βάρους και τις πωλήσεις μικρών συσκευασιών και αυγών στα οποία η σήμανση γίνεται με τους όρους ή/και με τα σύμβολα που αναφέρονται στην παράγραφο 1, με το όνομα και τη διεύθυνση του αγοραστή, τον αριθμό ή το βάρος των συσκευασιών και των πωληθέντων αυγών, την ημερομηνία παράδοσης, καθώς και τα φυσικά αποθέματα σε εβδομαδιαία βάση, για περίοδο τουλάχιστον έξι μηνών.

Αντί να τηρούν μητρώα, μπορούν, ωστόσο, να τηρούν φακέλους των τιμολογίων ή των δελτίων παράδοσης που φέρουν ενδείξεις σχετικά με τον τρόπο με τον οποίον διατρέφονται οι ωστόκες ορνίθες·

4. οι μεγάλες συσκευασίες που περιέχουν αυγά ή μικρές συσκευασίες που επισημαίνονται με την ένδειξη του είδους διατροφής των ωστόκων ορνιθών φέρουν τις ίδιες ενδείξεις. Σε περίπτωση πωλήσεων χύμα, οι ενδείξεις χρησιμοποιούνται μόνο εφόσον κάθε αυγό φέρει την αντίστοιχη επισήμανση·
5. οι επιθεωρήσεις για να ελέγχεται η συμφωνία με τις ενδείξεις διενεργούνται στο αγρόκτημα και στον παρασκευαστή ζωοτροφών τουλάχιστον μία φορά το χρόνο·

6. οι διατάξεις των παραγράφων 1 έως 4 εφαρμόζονται ανεξάρτητα από εθνικά μέτρα τεχνικού χαρακτήρα τα οποία υπερβαίνουν τις ελάχιστες απαιτήσεις που αναφέρονται στο παράρτημα VI και τα οποία δεν αφορούν παρά μόνο τους παραγωγούς του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, εφόσον συμβιβάζονται με το κοινοτικό δίκαιο και είναι σύμφωνες με τις κοινές προδιαγραφές εμπορίας των αυγών·

7. τα εθνικά μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 6 ανακοινώνονται στην Επιτροπή·

8. ανά πάσα στιγμή και εφόσον το ζητήσει η Επιτροπή, τα κράτη μέλη παρέχουν τις αναγκαίες πληροφορίες για να εκτιμηθεί εάν τα μέτρα που αναφέρονται στο παρόν άρθρο συμβιβάζονται με το κοινοτικό δίκαιο και συμφωνούν προς τις κοινές προδιαγραφές εμπορίας των αυγών.»

11. Το άρθρο 19 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Τα κέντρα συσκευασίας που χρησιμοποιούν τις ενδείξεις ή/και τα σύμβολα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 τηρούν λεπτομερές μητρώο παραδόσεων ανάλογα με την προέλευση τους, το όνομα και τη διεύθυνση του παραγωγού, τον αριθμό ή το βάρος των αυγών και την ημερομηνία παράδοσης. Οι παραγωγοί ενημερώνουν τα μητρώα που τηρούν, εγγράφοντας τον αριθμό και την ηλικία των ωστόκων ορνιθών καθώς και την παραγωγή και τις παραδόσεις αυγών, την ημερομηνία αποστολής και τα ονόματα των αγοραστών. Τα μητρώα αυτά πρέπει να φυλάσσονται επί έξι μήνες τουλάχιστον αφότου ο παραγωγός παύσει να προμηθεύει αυγά ή αφότου παύσει να υφίσταται το κοπάδι.»

12. Το άρθρο 19 παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Τα κέντρα συσκευασίας που αναφέρονται στην παράγραφο 2 τηρούν ξεχωριστά μητρώα, στα οποία καταχωρούν την ποιότητα που παράγεται κάθε ημέρα, τις κατηγορίες βάρους και τις πωλήσεις μικρών συσκευασιών και αυγών στα οποία η επισήμανση γίνεται με τους όρους ή/και με τα σύμβολα που αναφέρονται στην παράγραφο 1, με το όνομα και τη διεύθυνση του αγοραστή, τον αριθμό ή το βάρος των συσκευασιών και των πωληθέντων αυγών, την ημερομηνία παράδοσης, καθώς και τα φυσικά αποθέματα σε εβδομαδιαία βάση, επί έξι μήνες τουλάχιστον. Εντούτοις, αντί των αναφερομένων μητρώων, τα κέντρα μπορούν να τηρούν φακέλους των τιμολογίων ή των δελτίων παράδοσης των αυγών αυτών, αναφέροντας τις ενδείξεις που αναγράφονται στην παράγραφο 1.»

13. Το άρθρο 20 παράγραφος 1, δεύτερη περίπτωση, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— κάθε έτος, πριν από την 1η Απριλίου, το μέσο αριθμό ωστόκων ορνιθών που είναι παρούσες και τον αριθμό ή το βάρος των αυγών που παραδόθηκαν και καταχωρήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 και παράγραφος 7 σημείο β), καθώς και τον αριθμό ή το βάρος των αυγών που πωλήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 6, κατά το προηγούμενο ημερολογιακό έτος.»

14. Καταργείται το άρθρο 28.
15. Στο παράρτημα I σημείο 1. Ημερομηνία ελάχιστης διακρισιμότητας, ο όρος «Cons. de préf. antes de» αντικαθίσταται από τον όρο «Cons. réf.».
16. Το παράρτημα II αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού.
17. Τα κείμενα των παραρτημάτων II και III του παρόντος κανονισμού προστίθενται ως παραρτήματα III και IV.

#### Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Αυγούστου 2001.

Το άρθρο 1 εφαρμόζεται με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2002. Ωστόσο οι κανόνες που εφαρμόζονται πριν από την 1η Ιουλίου 2001 για τις ενδείξεις για τον τρόπο διατροφής των ωστόκων ορνίθων εξακολουθούν να ισχύουν μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2001.

Μέχρι τις ημερομηνίες που ορίζονται στο άρθρο 4 της οδηγίας 1999/74/ΕΚ όπως αναφέρεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού, οι ελάχιστες απαιτήσεις που αναφέρονται στο παράρτημα II στοιχεία γ) και δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1274/91 που εφαρμόζονται πριν από τη θέση σε ισχύ του παρόντος κανονισμού συνεχίζουν να εφαρμόζονται στην περίπτωση κατά την οποία συστήματα παραγωγής, άλλα εκτός από πρόσφατα κατασκευασμένα ή ανακατασκευασμένα, δεν έχουν συμμορφωθεί ακόμη με το παρόν άρθρο.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Όροι για την ένδειξη του τύπου εκτροφής για τα αυγά α): στις συσκευασίες· β) στα αυγά

| Κωδικός |    | 1                                    | 2                                      | 3                                    |
|---------|----|--------------------------------------|--|--------------------------------------|
| EN      | a) | Free-range eggs                      | Barn eggs                              | Eggs from caged hens                 |
|         | b) | Free-range                           | Barn                                   | Cage                                 |
| FR      | a) | Œufs de poules élevées en plein air  | Œufs de poules élevées au sol          | Œufs de poules élevées en cage       |
|         | b) | Plein air                            | Poules au sol                          | Cage                                 |
| DE      | a) | Eier aus Freilandhaltung             | Eier aus Bodenhaltung                  | Eier aus Käfighaltung                |
|         | b) | Freiland                             | Boden                                  | Käfig                                |
| IT      | a) | Uova da allevamento all'aperto       | Uova da allevamento a terra            | Uova da allevamento in gabbie        |
|         | b) | Aperto                               | A terra                                | Gabbia                               |
| NL      | a) | Eieren van hennen met vrije uitloop  | Scharreleieren                         | Kooieieren                           |
|         | b) | Vrije uitloop                        | Scharrel                               | Kooi                                 |
| DA      | a) | Frilandsæg                           | Skrabeæg                               | Buræg                                |
|         | b) | Frilandsæg                           | Skrabeæg                               | Buræg                                |
| ES      | a) | Huevos de gallinas camperas          | Huevos de gallinas criadas en el suelo | Huevos de gallinas criadas en jaulas |
|         | b) | Camperas                             | Suelo                                  | Jaulas                               |
| PT      | a) | Ovos de galinhas criadas ao ar livre | Ovos de galinhas criadas no solo       | Ovos de galinhas criadas em gaiolas  |
|         | b) | Ar livre                             | Solo                                   | Jaulas                               |
|         | b) | Ar livre                             | Solo                                   | Gaiolas                              |
| FI      | a) | Ulkokanojen munia                    | Lattiakanojen munia                    | Häkkikanojen munia                   |
|         | b) | Ulkokanan                            | Lattiakanan                            | Häkkikanan                           |
| SV      | a) | Ägg från utehöns                     | Ägg från frigående höns inomhus        | Ägg från burhöns                     |
|         | b) | Frigående (alt. Frig.) ute           | Frigående (alt. Frig.) inne            | Burägg                               |
| EL      | α) | Αυγά ελεύθερης βοσκής                | Αυγά δαπέδου με στρωμένη               | Αυγά κλωβοστοιχίας                   |
|         | β) | Ελεύθερης βοσκής                     | Δάπεδο με στρωμένη                     | Κλωβοστοιχία»                        |

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

**Ελάχιστες απαιτήσεις που πρέπει να πληρούν τα ορνιθοτροφεία για τις διάφορες μεθόδους εκτροφής για τα αυγά**

- α) Τα “αυγά ελεύθερης βοσκής” πρέπει να παράγονται σε ορνιθοτροφεία τα οποία πληρούν τουλάχιστον τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 4 της οδηγίας 1999/74/ΕΚ με ισχύ από τις ημερομηνίες που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο και στα οποία:
- οι όρνιθες έχουν συνεχώς τη δυνατότητα να βόσκουν στο υπαίθριο κατά τη διάρκεια της ημέρας, εκτός από την περίπτωση προσωρινών περιορισμών που επιβάλλονται από τις κτηνιατρικές αρχές,
  - ο υπαίθριος χώρος στον οποίον έχουν πρόσβαση οι όρνιθες καλύπτεται κυρίως με βλάστηση και δεν χρησιμοποιείται για άλλους σκοπούς παρά μόνο για σπωρώνες, αραιό δάσος και βοσκότοπο, αν αυτό επιτρέπεται από τις αρμόδιες αρχές,
  - ο υπαίθριος χώρος πρέπει να πληροί τουλάχιστον τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφοι 1 και 3 στοιχείο β) σημείο ii) της οδηγίας 1999/74/ΕΚ, όπου η μέγιστη πυκνότητα των διατηρούμενων ορνιθών δεν υπερβαίνει τις 2 500 όρνιθες ανά εκτάριο εδάφους που είναι διαθέσιμο για τις όρνιθες ή τη μία όρνιθα ανά 4 m<sup>2</sup> συνεχώς και όπου ο υπαίθριος χώρος δεν επεκτείνεται πέραν μιας ακτίνας 150 m από το πλησιέστερο άνοιγμα του κτηρίου· μπορεί να επιτραπεί επέκταση μέχρι 350 m από το πλησιέστερο άνοιγμα του κτηρίου, με τον όρο ότι καταφύγια και ποτίστρες σε επαρκή αριθμό, κατά την έννοια αυτής της διάταξης, είναι ομοιόμορφα κατανομημένα σε όλο τον υπαίθριο χώρο με τέσσερα τουλάχιστον καταφύγια ανά εκτάριο.
- β) Τα “αυγά δαπέδου με στρωμένη” πρέπει να παράγονται σε ορνιθοτροφεία τα οποία πληρούν τουλάχιστον τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 4 της οδηγίας 1999/74/ΕΚ του Συμβουλίου με ισχύ από τις ημερομηνίες που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο.
- γ) Τα “αυγά κλωβοστοιχίας” πρέπει να έχουν παραχθεί σε ορνιθοτροφεία τα οποία πληρούν τουλάχιστον:
- τους όρους που καθορίζονται στην οδηγία 88/166/ΕΚ έως τις 31.12.2002,
  - τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 5 της οδηγίας 1999/74/ΕΚ από την 1.1.2003 έως την 31.12.2011, ή
  - τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 6 της οδηγίας 1999/74/ΕΚ από την 1.1.2002.»

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Μπορεί να γίνεται αναφορά στα ακόλουθα ιδιαίτερα συστατικά της ζωοτροφής μόνον όταν:

στην περίπτωση των σιτηρών, το ποσοστό τους ανέρχεται σε 60 % τουλάχιστον κατά βάρος του δεδομένου τύπου ζωοτροφής, το οποίο μπορεί να περιλαμβάνει 15 % κατ' ανώτατο όριο παραπροϊόντα σιτηρών· ωστόσο, όταν γίνεται αναφορά σε συγκεκριμένα σιτηρά, το ποσοστό του καθενός πρέπει να είναι τουλάχιστον σε 30 % του χρησιμοποιούμενου τύπου ζωοτροφής σε περίπτωση που αναφέρεται ένα σιτηρό και τουλάχιστον 5 % σε περίπτωση που αναφέρονται πολλά σιτηρά.»

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1652/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 14ης Αυγούστου 2001**  
**για την έγκριση των μεταφορών μεταξύ των ποσοτικών ορίων για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα και**  
**τα είδη ένδυσης καταγωγής Ταϊβάν**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 47/1999 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, για το καθεστώς των εισαγωγών ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής Ταϊβάν <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1556/1999 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ταϊβάν υπέβαλε αίτηση στις 9 Μαΐου 2001.
- (2) Οι μεταφορές που ζήτησε η Ταϊβάν εμπίπτουν εντός των ορίων των διατάξεων ευελιξίας που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 47/1999.
- (3) Είναι σκόπιμο να γίνει αποδεκτή η αίτηση.
- (4) Θα ήταν σκόπιμο να τεθεί σε ισχύ ο παρών κανονισμός την επομένη της δημοσίευσής του, ώστε να μπορέσουν οι ενδιαφερόμενοι να επωφεληθούν το ταχύτερο δυνατό.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Αυγούστου 2001.

- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με την γνώμη της επιτροπής κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων, η οποία δημιουργήθηκε δυνάμει του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) 3030/93 του Συμβουλίου <sup>(3)</sup>,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Εγκρίνονται οι μεταφορές μεταξύ των ποσοτικών ορίων για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα καταγωγής Ταϊβάν για το έτος ποσόστωσης 2001, όπως περιγράφεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Για την Επιτροπή

Pascal LAMY

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 12 της 16.1.1999, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 275 της 8.11.1993, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

| 736 Ταϊβάν |           |         |            | Προσαρμογή 1 |     |          |                           | Προσαρμογή 2 |        |                                     |                           |
|------------|-----------|---------|------------|--------------|-----|----------|---------------------------|--------------|--------|-------------------------------------|---------------------------|
| Ομάδα      | Κατηγορία | Μονάδα  | Όριο 2001  | Ποσότητα     | %   | Ευελιξία | Νέο προσαρμοσμένο επίπεδο | Ποσότητα     | %      | Ευελιξία                            | Νέο προσαρμοσμένο επίπεδο |
| IA         | 2         | kg      | 5 869 000  | 410 830      | 7,0 | Μεταφορά | 6 279 830                 | 20 000       | 0,3    | Μεταφορά από την κατηγορία 3        | 6 299 830                 |
| IA         | 2α        | kg      | 500 000    | 35 000       | 7,0 | Μεταφορά | 535 000                   | 20 000       | 4,0    | Μεταφορά από την κατηγορία 3        | 555 000                   |
| IA         | 3         | kg      | 8 378 000  | 586 460      | 7,0 | Μεταφορά | 8 964 460                 | - 20 000     | - 0,2  | Μεταφορά από την κατηγορία 2        | 8 944 460                 |
| IA         | 3α        | kg      | 850 000    | 59 500       | 7,0 | Μεταφορά | 909 500                   |              |        |                                     | 909 500                   |
| IB         | 4         | τεμάχια | 11 415 000 | 799 050      | 7,0 | Μεταφορά | 12 214 050                | 456 600      | 4,0    | Μεταφορά από την κατηγορία 8        | 12 670 650                |
| IB         | 8         | τεμάχια | 9 332 000  |              |     |          | 9 332 000                 | - 324 130    | - 3,5  | Μεταφορά στην κατηγορία 4           | 9 007 870                 |
| IBB        | 12        | τεμάχια | 39 798 000 | 2 785 860    | 7,0 | Μεταφορά | 42 583 860                |              |        |                                     | 42 583 860                |
| IBB        | 18        | kg      | 2 075 000  |              |     |          | 2 075 000                 | - 103 373    | - 5,0  | Μεταφορά στις κατηγορίες 28, 28S    | 1 971 627                 |
| IBB        | 26        | τεμάχια | 3 301 000  | 231 070      | 7,0 | Μεταφορά | 3 532 070                 |              |        |                                     | 3 532 070                 |
| IBB        | 28        | τεμάχια | 2 212 000  | 154 840      | 7,0 | Μεταφορά | 2 366 840                 | 110 600      | 5,0    | Μεταφορά από την κατηγορία 18       | 2 477 440                 |
| IBB        | 28S       | τεμάχια | 1 116 599  | 78 162       | 7,0 | Μεταφορά | 1 194 761                 | 55 830       | 5,0    | Μεταφορά από την κατηγορία 18       | 1 250 591                 |
| IBB        | 68        | kg      | 767 000    |              |     |          | 767 000                   |              |        |                                     | 767 000                   |
| IBB        | 83        | kg      | 1 157 000  | 80 990       | 7,0 | Μεταφορά | 1 237 990                 |              |        |                                     | 1 237 990                 |
| IIIA       | 35        | kg      | 8 477 000  | 593 390      | 7,0 | Μεταφορά | 9 070 390                 | 423 850      | 5,0    | Μεταφορά από την κατηγορία 110      | 9 494 240                 |
| IIIA       | 37        | kg      | 20 648 000 | 1 445 360    | 7,0 | Μεταφορά | 22 093 360                |              |        |                                     | 22 093 360                |
| IIIB       | 10        | τεμάχια | 27 814 000 | 1 946 980    | 7,0 | Μεταφορά | 29 760 980                | 1 390 700    | 5,0    | Μεταφορά από την κατηγορία 110      | 31 151 680                |
| IIIB       | 67        | kg      | 1 926 000  | 134 820      | 7,0 | Μεταφορά | 2 060 820                 | 96 300       | 5,0    | Μεταφορά από την κατηγορία 110      | 2 157 120                 |
| IIIB       | 97        | kg      | 1 465 000  | 102 550      | 7,0 | Μεταφορά | 1 567 550                 |              |        |                                     | 1 567 550                 |
| IIIB       | 97α       | kg      | 667 000    | 46 690       | 7,0 | Μεταφορά | 713 690                   |              |        |                                     | 713 690                   |
| IIIB       | 110       | kg      | 5 998 000  |              |     |          | 5 998 000                 | - 601 956    | - 10,0 | Μεταφορά στις κατηγορίες 10, 35, 67 | 5 396 044                 |

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1653/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 14ης Αυγούστου 2001

**για τη διόρθωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2305/95 για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής, στον τομέα του χοιρείου κρέατος, του καθεστώτος που προβλέπεται στις συμφωνίες απελευθέρωσης των συναλλαγών μεταξύ της Κοινότητας, αφενός, και της Λετονίας, της Λιθουανίας και της Εσθονίας, αφετέρου**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2766/2000 του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2000, για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό τη μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα και περί προσαρμογής, ως αυτόνομου και μεταβατικού μέτρου, ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στην ευρωπαϊκή συμφωνία με τη Λιθουανία <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2305/95 της Επιτροπής <sup>(2)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1006/2001 <sup>(3)</sup>, καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής, στον τομέα του χοιρείου κρέατος, του καθεστώτος που προβλέπεται στις συμφωνίες απελευθέρωσης των συναλλαγών μεταξύ της Κοινότητας, αφενός, και της Λετονίας, της Λιθουανίας και της Εσθονίας, αφετέρου. Κατά την τροποποίηση του κανονισμού αυτού από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2867/2000 της Επιτροπής <sup>(4)</sup>, η ομάδα των προϊόντων «L 1» είχε εισαχθεί στο μέρος Α του παραρτήματος Ι. Κρίνεται σκόπιμο να συμπεριληφθεί η εν λόγω ομάδα στο κείμενο του άρθρου 1 στο πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2305/95. Συνεπώς, ο εν λόγω κανονισμός πρέπει να διορθωθεί.

- (2) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης χοιρείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2305/95, το πρώτο εδάφιο αναφέρει τα ακόλουθα:

«Κάθε εισαγωγή στην Κοινότητα που πραγματοποιείται στο πλαίσιο του καθεστώτος που ορίζεται στο άρθρο 14 παράγραφοι 2 και 3 των συμφωνιών σχετικά με την απελευθέρωση των συναλλαγών μεταξύ της Κοινότητας, αφενός, και της Λιθουανίας και της Λετονίας, αφετέρου, ή στο πλαίσιο του καθεστώτος που ορίζεται στο άρθρο 13 παράγραφοι 2 και 3 της συμφωνίας σχετικά με την απελευθέρωση των συναλλαγών μεταξύ της Κοινότητας και της Εσθονίας, των προϊόντων που υπάγονται στις ομάδες L 1, 18, 19, 20, 21 και 22 που προβλέπονται στο παράρτημα 1 του παρόντος κανονισμού, υπόκειται στην υποβολή πιστοποιητικού εισαγωγής.»

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Αυγούστου 2001.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 321 της 19.12.2000, σ. 8.  
<sup>(2)</sup> ΕΕ L 233 της 30.9.1995, σ. 45.  
<sup>(3)</sup> ΕΕ L 140 της 24.5.2001, σ. 13.  
<sup>(4)</sup> ΕΕ L 333 της 29.12.2000, σ. 14.



**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1654/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 14ης Αυγούστου 2001**  
**για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 649/2001 για παρέκκλιση, όσον αφορά τα γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα, από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1750/1999**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2078/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, σχετικά με μεθόδους γεωργικής παραγωγής που συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις προστασίας του περιβάλλοντος καθώς και με τη διατήρηση του φυσικού χώρου <sup>(1)</sup>, όπως αυτός τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2772/95 της Επιτροπής <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 9,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) και για την τροποποίηση και κατάργηση ορισμένων κανονισμών <sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 34,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1750/1999 της Επιτροπής, της 23ης Ιουλίου 1999, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ) <sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 672/2001 <sup>(5)</sup>, θέτει τις προϋποθέσεις τις οποίες πρέπει να πληροί κάθε γεωργοπεριβαλλοντική ανάληψη υποχρεώσεων η οποία αποβλέπει σε εκτατικοποίηση ή σε διαφορετική διαχείριση της κτηνοτροφίας. Κατά τις διατάξεις του υπόψη άρθρου, η πυκνότητα του ζωικού κεφαλαίου καθορίζεται λαμβάνόμενου υπόψη του συνόλου των ζώων που εκτρέφονται στην εκμετάλλευση.

(2) Λόγω της δυσχερούς κατάστασης της αγοράς του βοείου κρέατος η οποία οφείλεται σε έντονη μείωση της ζήτησης, συνδεδεμένη κατά κύριο λόγο με τη μείωση του ενδιαφέροντος των καταναλωτών, οι οποίοι ανησυχούν για την αύξηση του πλήθους κρουσμάτων σπογγώδους εγκεφαλοπάθειας των βοοειδών που διαπιστώνονται, παραμένει στην εκμετάλλευση σημαντικότερος αριθμός βοοειδών. Τα ζώα αυτά λαμβάνονται υπόψη για τον καθορισμό του συντελεστή πυκνότητας της εκμετάλλευσης και είναι δυνατόν για το

λόγο αυτό ο γεωργός να μη λαμβάνει την ενίσχυση την προβλεπόμενη και να εφαρμόζονται σε αυτόν κυρώσεις για μη τήρηση της δέσμευσης του.

- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 649/2001 της Επιτροπής <sup>(6)</sup>, προβλέπει, αφενός, την εφαρμογή μέχρι τις 16 Απριλίου 2001 διορθωτικού συντελεστή του πλήθους μονάδων μεγάλων ζώων που διαπιστώνεται στην εκμετάλλευση και, αφετέρου, τη δυνατότητα των ενδιαφερόμενων γεωργών να παραιτούνται από τη γεωργοπεριβαλλοντική τους δέσμευση χωρίς να εφαρμόζονται για τις περιπτώσεις αυτές οι προβλεπόμενες κυρώσεις. Η παραίτηση αυτή θα ήταν δυνατόν να λάβει χώρα μεταξύ της 1ης Απριλίου και της 15ης Ιουνίου 2001.
- (4) Δεδομένου ότι η δυσχερής κατάσταση της αγοράς του βοείου κρέατος επιμένει, είναι σκόπιμο να παραταθεί κατά τέσσερις μήνες το χρονικό διάστημα κατά το οποίο ο γεωργός έχει τη δυνατότητα να παραιτηθεί από τη δέσμευση του.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής γεωργικών διαρθρώσεων και αγροτικής ανάπτυξης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

Το άρθρο 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 649/2001 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κατά τη διάρκεια του χρονικού διαστήματος που περιλαμβάνεται μεταξύ της ημερομηνίας ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού και της 15ης Οκτωβρίου 2001, ο γεωργός μπορεί να παραιτηθεί από τη γεωργοπεριβαλλοντική δέσμευση που έχει αναλάβει δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2078/92 ή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 ή από το μέρος της δέσμευσης αυτής που αφορά την εκτατικοποίηση της κτηνοτροφίας βοοειδών, χωρίς να επιβληθούν οι κυρώσεις που προβλέπονται για τέτοιες καταστάσεις.»

#### Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 215 της 30.7.1992, σ. 85.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 288 της 1.12.1995, σ. 35.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 214 της 13.8.1999, σ. 31.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 93 της 3.4.2001, σ. 28.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 91 της 31.3.2001, σ. 49.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Αυγούστου 2001.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

---

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1655/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 14ης Αυγούστου 2001

**για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1622/2000 για τον καθορισμό ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοικονομικής αγοράς και για την καθιέρωση κοινοτικού κώδικα των οινολογικών πρακτικών και επεξεργασιών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοικονομικής αγοράς<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2826/2000<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 46,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στο τμήμα Α σημείο 3, του παραρτήματος V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 προβλέπεται η δυνατότητα παρεκκλίσεως από τη συνολική μέγιστη περιεκτικότητα σε θειώδη ανυδρίτη, εφόσον αυτό καθίσταται αναγκαίο λόγω κλιματικών συνθηκών.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1622/2000 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1609/2001<sup>(4)</sup>, καθορίζει ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 όσον αφορά, μεταξύ άλλων, τις μέγιστες συνολικές περιεκτικότητες σε θειώδη ανυδρίτη.
- (3) Με επιστολή της 21ης Μαΐου 2001, η γερμανική κυβέρνηση ζήτησε να έχει τη δυνατότητα να επιτρέπει, για τους οίνους της συγκομιδής 2000 που έχουν παραχθεί στο γερμανικό έδαφος, αύξηση των συνολικών μέγιστων περιεκτικότητας σε θειώδη ανυδρίτη οι οποίες είναι κατώτερες από 300 χιλιοστογραμμάρια ανά λίτρο μέχρι μεγίστου ορίου 40 χιλιοστογραμμάρια ανά λίτρο, λόγω εξαιρετικά δυσμενών κλιματικών συνθηκών. Είναι σκόπιμο να δοθεί συνέχεια στο αίτημα αυτό.
- (4) Προκειμένου να αποτραπεί η υποβάθμιση της συγκομιδής του έτους 2000 και να είναι δυνατή η χρησιμοποίηση της

για τους οίνους παραγόμενους στη Γερμανία, το προσωρινό αυτό μέτρο αποτελεί τη μοναδική διαθέσιμη λύση.

- (5) Συνεπώς, είναι σκόπιμη η τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1622/2000 όσον αφορά την παρέκκλιση σχετικά με τη συνολική μέγιστη περιεκτικότητα σε θειώδη ανυδρίτη για τους οίνους της εσοδείας έτους 2000 τους παραγόμενους στο γερμανικό έδαφος.
- (6) Η επιτροπή διαχείρισης οίνων δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1622/2000 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 19 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 4:

«4. Στο παράρτημα ΧΙΙα του παρόντος κανονισμού περιλαμβάνεται ο κατάλογος των περιπτώσεων κατά τις οποίες τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν, λόγω κλιματικών συνθηκών, για ορισμένους οίνους που έχουν παραχθεί σε ορισμένες αμπελοοικονομικές ζώνες επί του εδάφους τους, να αυξηθούν κατά μέγιστο όριο 40 χιλιοστογραμμάρια ανά λίτρο οι συνολικές μέγιστες περιεκτικότητες σε θειώδη ανυδρίτη οι οποίες είναι κατώτερες από 300 χιλιοστογραμμάρια ανά λίτρο που αναφέρονται στο τμήμα Α του παραρτήματος V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999.»

2. Παρεμβάλλεται το παράρτημα ΧΙΙα, το κείμενο του οποίου περιέχεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Αυγούστου 2001.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 179 της 14.7.1999, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 328 της 23.12.2000, σ. 2.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 194 της 31.7.2000, σ. 1.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 212 της 7.8.2001, σ. 9.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΙα

**Αύξηση της συνολικής μέγιστης περιεκτικότητας σε θειώδη ανυδρίτη, όταν αυτό απαιτείται από τις κλιματικές συνθήκες**

(Άρθρο 19 του παρόντος κανονισμού)

|    | Έτος | Κράτος μέλος | Αμπελουργική(-ές) ζώνη(-ες)                        | Οίνοι τους οποίους αφορά  |
|----|------|--------------|--|---|
| 1. | 2000 | Γερμανία     | Όλες οι αμπελουργικές ζώνες του γερμανικού εδάφους | Όλοι οι οίνοι που προέρχονται από σταφύλια που συγκομίστηκαν κατά το έτος 2000» |

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1656/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 14ης Αυγούστου 2001**  
**για τον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 <sup>(2)</sup>,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2235/2000 <sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 προβλέπει ότι κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού, εισπράττονται οι δασμοί του κοινού δασμολογίου. Εντούτοις, για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του άρθρου αυτού, ο δασμός κατά την εισαγωγή ισούται με την τιμή παρεμβάσεως που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή προσαυξημένη κατά 55 % και μειωμένη κατά την τιμή cif κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται στην εν λόγω αποστολή. Εντούτοις, ο δασμός αυτός δεν είναι δυνατόν να υπερβαίνει το δασμό του κοινού δασμολογίου.
- (2) Δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, οι τιμές cif κατά την εισαγωγή υπολογίζονται με βάση τις αντιπροσωπευτικές τιμές για το εν λόγω προϊόν στη διεθνή αγορά.

- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1249/96 έχει καθορίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών.
- (4) Οι δασμοί κατά την εισαγωγή εφαρμόζονται έως ότου ισχύει νέος καθορισμός. Εξακολουθούν επίσης να ισχύουν, εάν δεν διατίθεται καμία τιμή για το χρηματιστήριο αναφοράς που αναφέρεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 κατά τη διάρκεια των δύο εβδομάδων που προηγούνται του προσεχούς καθορισμού.
- (5) Για να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των δασμών κατά την εισαγωγή, πρέπει, για τον υπολογισμό αυτό, να ληφθούν υπόψη οι αντιπροσωπευτικές τιμές της αγοράς που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς.
- (6) Η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 οδηγεί στον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 καθορίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού, με βάση τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Αυγούστου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Αυγούστου 2001.

Για την Επιτροπή  
Pascal LAMY  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 125.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 256 της 10.10.2000, σ. 13.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

**Δασμοί κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92**

| Κωδικός ΣΟ | Περιγραφή των εμπορευμάτων   | Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται δια ξηράς, ποταμού ή θαλάσσης και προέρχεται από λιμάνια της Μεσογείου, της Μαύρης Θάλασσας ή της Βαλτικής Θάλασσας (σε EUR/τόνο) | Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται αεροπορικώς ή δια θαλάσσης προερχόμενη από άλλα λιμάνια (²) (σε EUR/τόνο) |
|------------|--|---|---|
| 1001 10 00 | Σιτάρι σκληρό υψηλής ποιότητας   | 0,00  | 0,00  |
|            | μέσης ποιότητας (¹)  | 0,00  | 0,00  |
| 1001 90 91 | Σιτάρι μαλακό που προορίζεται για σπορά:   | 0,00  | 0,00  |
| 1001 90 99 | Σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας εκτός από εκείνο που προορίζεται για σπορά (³) | 0,00  | 0,00  |
|            | μέσης ποιότητας  | 4,77  | 0,00  |
|            | βασικής ποιότητας  | 26,45   | 16,45   |
| 1002 00 00 | Σίκαλη   | 16,86   | 6,86  |
| 1003 00 10 | Κριθάρι που προορίζεται για σπορά  | 16,86   | 6,86  |
| 1003 00 90 | Κριθάρι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά (³)                             | 16,86   | 6,86  |
| 1005 10 90 | Καλαμπόκι για σπορά εκτός από το υβρίδιο   | 65,44   | 55,44   |
| 1005 90 00 | Καλαμπόκι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά (³)                           | 65,44   | 55,44   |
| 1007 00 90 | Σόργο σε κόκκους εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά                  | 41,57   | 31,57   |

(¹) Για το σκληρό σιτάρι που δεν πληροί τις ελάχιστες ποιοτικές προδιαγραφές για το σκληρό σίτο μέσης ποιότητας που αναφέρονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96, ο εφαρμοζόμενος δασμός είναι εκείνος που καθορίζεται για το μαλακό σιτάρι χαμηλής ποιότητας.

(²) Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ [άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96] ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μειώσεως των δασμών κατά:

— 3 EUR ανά τόνο εάν το λιμάνι βρίσκεται στην Μεσόγειο θάλασσα ή,

— 2 EUR ανά τόνο εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στην Ιρλανδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Δανία, στη Σουηδία, στη Φινλανδία ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής χερσονήσου.

(³) Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μειώσεως 24 ή 8 EUR ανά τόνο όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## Στοιχεία υπολογισμού των δασμών

(περίοδος από τις 31.7.2001 έως τις 13.8.2001)

1. Μέσοι όροι της περιόδου των δύο εβδομάδων που προηγούνται της ημέρας του καθορισμού:

| Χρηματιστηριακές τιμές                           | Minneapolis | Kansas City  | Chicago | Chicago | Minneapolis | Minneapolis         | Minneapolis |
|--|-------------|--------------|---------|---------|-------------|---------------------|-------------|
| Προϊόν (% πρωτεΐνες έως 12 % υγρασία)            | HRS2. 14 %  | HRW2. 11,5 % | SRW2    | YC3     | HAD2        | μέσης ποιότητας (*) | US barley 2 |
| Τιμή (EUR/τόνο)                                  | 129,68      | 125,22       | 112,40  | 96,78   | 196,66 (**) | 189,66 (**)         | 117,04 (**) |
| Πριμοδότηση για τον Κόλπο του Μεξικού (EUR/τόνο) | —           | 17,02        | 8,16    | 9,50    | —           | —                   | —           |
| Πριμοδότηση για τις Μεγάλες Λίμνες (EUR/τόνο)    | 18,98       | —            | —       | —       | —           | —                   | —           |

(\*) Αρνητική πριμοδότηση 10 EUR ανά τόνο [άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

(\*\*) Fob Κόλπος του Duluth.

2. Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού-Rotterdam: 20,02 EUR/τόνο. Μεγάλες Λίμνες-Rotterdam: 33,13 EUR/τόνο.

3. Επιδοτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96: 0,00 EUR/τόνο (HRW2)  
0,00 EUR/τόνο (SRW2).

## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Αυγούστου 2001

για την τροποποίηση, για δεύτερη φορά, της απόφασης 2001/532/ΕΚ σχετικά με την κλασική πανώλη των χοίρων στην Ισπανία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2001) 2573]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2001/630/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στην Ισπανία εκδηλώθηκαν κρούσματα κλασικής πανώλης των χοίρων.
- (2) Λαμβανομένου υπόψη του εμπορίου ζώντων χοίρων, τα ανωτέρω κρούσματα είναι ικανά να θέσουν σε κίνδυνο το ζωικό κεφάλαιο άλλων κρατών μελών.
- (3) Η Ισπανία έλαβε μέτρα στο πλαίσιο της οδηγίας 80/217/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιανουαρίου 1980, για τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλης των χοίρων <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας.
- (4) Με την απόφαση 2001/532/ΕΚ <sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2001/578/ΕΚ <sup>(5)</sup>, η Επιτροπή έλαβε ορισμένα προστατευτικά μέτρα για τον αφθώδη πυρετό στην Ισπανία.
- (5) Ενόψει της εξέλιξης της καταστάσεως είναι αναγκαίο να τροποποιηθούν για δεύτερη φορά τα μέτρα που θεσπίστηκαν με την απόφαση 2001/532/ΕΚ.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Η απόφαση 2001/532/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β), προστίθεται η ακόλουθη φράση: «Ωστόσο, η Ισπανία μπορεί να παρεκκλίνει από την εφαρμογή των διατάξεων που καθορίζονται στο στοιχείο γ) δεύτερη περίπτωση, στην περίπτωση χοίρων για σφαγή που αποστέλλονται σε σφαγεία.»
2. Στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ), η τελευταία παράγραφος αντικαθίσταται από τη φράση: «Ωστόσο, η Ισπανία μπορεί να παρεκκλίνει από την εφαρμογή των διατάξεων που καθορίζονται στο στοιχείο γ) δεύτερη και τρίτη περίπτωση, για τη διακίνηση χοίρων εντός της Ισπανίας.»
3. Το παράρτημα Ι αντικαθίσταται από το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

## Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη τροποποιούν τα μέτρα που εφαρμόζουν στις εμπορικές συναλλαγές, κατά τρόπο που αυτά να συνάδουν με την παρούσα απόφαση, ενημερώνουν δε αμέσως περί αυτού την Επιτροπή.

## Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 14 Αυγούστου 2001.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 62 της 15.3.1993, σ. 49.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 47 της 21.2.1980, σ. 11.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 192 της 14.7.2001, σ. 24.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 205 της 31.7.2001, σ. 37.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Στην Comunidad Autonoma της Καταλωνίας: οι διοικητικές μονάδες Pla d' Urgell, Urgell, Noguera, Segria, Garrigues και Segarra στην επαρχία της Lerida.

Στην Comunidad Autonoma de Valencia: οι διοικητικές μονάδες Chelva, Llira, Utiel, Requena, Torre Baja και Foios στην επαρχία της Valencia.

Στην Comunidad Autonoma de Castilla la Mancha: οι διοικητικές μονάδες της Landete, Cañete και Motilla del Palancar στην επαρχία της Cuenca.

Comunidad Autonoma d'Aragon: οι κοινότητες Arcos de las Salinas, Torrijas και Abejuelas στην επαρχία της Teruel.»

---